

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਅਸਟਪਦੀਆ ਮਹਲਾ ੧ ਬਿਭਾਸ

Prabhaatee, Ashtapadees, First Mehl, Bibhaas:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਦੁਬਿਧਾ ਬਉਰੀ ਮਨੁ ਬਉਰਾਇਆ ॥

The insanity of duality has driven the mind insane.

ਝੂਠੈ ਲਾਲਚਿ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥

In false greed, life is wasting away.

ਲਪਟਿ ਰਹੀ ਫੁਨਿ ਬੰਧੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥

Duality clings to the mind; it cannot be restrained.

ਸਤਿਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ॥੧॥

The True Guru saves us, implanting the Naam, the Name of the Lord within.

॥1॥

ਨਾ ਮਨੁ ਮਰੈ ਨ ਮਾਇਆ ਮਰੈ ॥

Without subduing the mind, Maya cannot be subdued.

ਜਿਨਿ ਕਿਛੁ ਕੀਆ ਸੋਈ ਜਾਣੈ ਸਬਦੁ ਵੀਚਾਰਿ ਭਉ ਸਾਗਰੁ ਤਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

The One who created this, He alone understands. Contemplating the Word of the Shabad, one is carried across the terrifying world-ocean. ॥1॥Pause॥

ਮਾਇਆ ਸੰਚਿ ਰਾਜੇ ਅਹੰਕਾਰੀ ॥

Gathering the wealth of Maya, kings become proud and arrogant.

ਮਾਇਆ ਸਾਥਿ ਨ ਚਲੈ ਪਿਆਰੀ ॥

But this Maya that they love so much shall not go along with them in the end.

ਮਾਇਆ ਮਮਤਾ ਹੈ ਬਹੁ ਰੰਗੀ ॥

There are so many colors and flavors of attachment to Maya.

ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਕੋ ਸਾਥਿ ਨ ਸੰਗੀ ॥੨॥

Except for the Name, no one has any friend or companion. ॥2॥

ਜਿਉ ਮਨੁ ਦੇਖਹਿ ਪਰ ਮਨੁ ਤੈਸਾ ॥

According to one's own mind, one sees the minds of others.

ਜੈਸੀ ਮਨਸਾ ਤੈਸੀ ਦਸਾ ॥

According to one's desires, one's condition is determined.

ਜੈਸਾ ਕਰਮੁ ਤੈਸੀ ਲਿਵ ਲਾਵੈ ॥

According to one's actions, one is focused and tuned in.

ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਛਿ ਸਹਜ ਘਰੁ ਪਾਵੈ ॥੩॥

Seeking the advice of the True Guru, one finds the home of peace and poise.
||3||

ਰਾਗਿ ਨਾਦਿ ਮਨੁ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ॥

In music and song, the mind is caught by the love of duality.

ਅੰਤਰਿ ਕਪਟੁ ਮਹਾ ਦੁਖੁ ਪਾਇ ॥

Filled with deception deep within, one suffers in terrible pain.

ਸਤਿਗੁਰੁ ਭੇਟੈ ਸੋਝੀ ਪਾਇ ॥

Meeting with the True Guru, one is blessed with clear understanding,

ਸਚੈ ਨਾਮਿ ਰਹੈ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥੪॥

and remains lovingly attuned to the True Name. ||4||

ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸਚੁ ਕਮਾਵੈ ॥

Through the True Word of the Shabad, one practices Truth.

ਸਚੀ ਬਾਣੀ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ॥

He sings the Glorious Praises of the Lord, through the True Word of His Bani.

ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਾਸੁ ਅਮਰ ਪਦੁ ਪਾਵੈ ॥

He dwells in the home of his own heart deep within, and obtains the immortal status.

ਤਾ ਦਰਿ ਸਾਚੈ ਸੋਭਾ ਪਾਵੈ ॥੫॥

Then, he is blessed with honor in the Court of the True Lord. ||5||

ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਬਿਨੁ ਭਗਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥

Without serving the Guru, there is no devotional worship,

ਅਨੇਕ ਜਤਨ ਕਰੈ ਜੇ ਕੋਈ ॥

even though one may make all sorts of efforts.

ਹਉਮੈ ਮੇਰਾ ਸਬਦੇ ਖੋਈ ॥

If one eradicates egotism and selfishness through the Shabad,

ਨਿਰਮਲ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨਿ ਸੋਈ ॥੬॥

the Immaculate Naam comes to abide in the mind. ||6||

ਇਸੁ ਜਗ ਮਹਿ ਸਬਦੁ ਕਰਣੀ ਹੈ ਸਾਰੁ ॥

In this world, the practice of the Shabad is the most excellent occupation.

ਬਿਨੁ ਸਬਦੈ ਹੋਰੁ ਮੋਹੁ ਗੁਬਾਰੁ ॥

Without the Shabad, everything else is the darkness of emotional attachment.

ਸਬਦੇ ਨਾਮੁ ਰਖੈ ਉਰਿ ਧਾਰਿ ॥

Through the Shabad, the Naam is enshrined within the heart.

ਸਬਦੇ ਗਤਿ ਮਤਿ ਮੋਖ ਦੁਆਰੁ ॥੭॥

Through the Shabad, one obtains clear understanding and the door of salvation. ||7||

ਅਵਰੁ ਨਾਹੀ ਕਰਿ ਦੇਖਣਹਾਰੋ ॥

There is no other Creator except the All-seeing Lord God.

ਸਾਚਾ ਆਪਿ ਅਨੂਪੁ ਅਪਾਰੋ ॥

The True Lord Himself is Infinite and Incomparably Beautiful.

ਰਾਮ ਨਾਮ ਉਤਮ ਗਤਿ ਹੋਈ ॥

Through the Lord's Name, one obtains the most sublime and exalted state.

ਨਾਨਕ ਖੋਜਿ ਲਹੈ ਜਨੁ ਕੋਈ ॥੮॥੧॥

O Nanak, how rare are those humble beings, who seek and find the Lord.
||8||1||